

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.
Vancouver 4, B.C. Thursday November 3 1955 Vol. 17, No. 148 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各	中	國	美	加	郵	埠	本	到	派	城	雲	月
毛	五	元	一	毛	五	元	一	毛	五	元	一	每
元	九	毛	六	元	八	毛	九	毛	一	元	八	年
元	八	毛	七	元	一	毛	八	毛	二	元	六	年

報費價目表
(寄沽每份七仙)

年六零百五千二元紀子孔
日九十月九年未乙次歲歷夏

頁一第號八四一第卷七十第紙聞新

四期星日三月一十年四十四國民華中

馬祖之附近台共兩方 發生海空大戰及炮戰

台方強調稱彼之雷式飛機 前往炸沉中共艦九艘

臺北。三日美聯社電。星期三。在大陸沿海。國方控制之馬祖島附近。突然爆發戰事。除炮戰外。並加上海空之戰爭。國方強調稱。臺灣之雷式噴射機。由臺灣起飛。前往戰事發生地區。勇敢地在炮戰中。及中共艦隻之高射炮抵抗之下。安然在中共艦艇集中之地方。投下燃燒彈及火箭。據該等出動轟炸之飛行員謂。已經將九艘中共艦艇炸沉。另外還有其他之船隻。亦蒙受損失或沉沒云。

據報告稱。最近中共已在該區集中很多之船隻。故此馬祖附近之守軍。早已下戒嚴及準備令。隨時戰鬥云。

臺北。二日法新社。據臺灣大道社報導。一隊數逾二十艘登陸艇之中共艦隊。於十月廿廿日。已離開上海。向福建省前進。由兩艘驅逐艦護航。

該社稱。兩艘驅逐艦。在十月二十二日。在舟山羣島參加航行。同時。大道社亦得自大陸地下消息。估計中共最少有六百艘海軍艦艇。由巡洋艦至魚雷艇。在圍攻臺灣之福建省沿海對岸。

中共海軍船隻六百餘艘 結集於福建省之沿海

大道社再稱。關於中共在福建之軍事。在過去十餘日前。已移調至福建之漳州。離廈門西約三十五里。該大隊軍兵。為第九空軍師第二十七大隊。原駐於廣州者。

高登島守軍入備戰狀態 台北命馬祖守軍提督

馬祖島。二日美聯社電。高登島守軍。在星期二起。已經準備妥切。防備中共軍事之進攻。今日星期四之戰事。係早已醞釀很久。在這數天中。中共砲兵不斷向高登島砲擊。但高登島守軍。鑒於此種砲擊只係耗費子彈。乃不還擊。鑒於中共在該區之準備。艦艇之集結。台灣方面恐怕中共係先進攻馬祖島。故早已下令高登島守軍。提高警覺。隨時準備與來攻之中共軍週旋。決一死戰云。

中共廣播今年 水災已被制止

日本。東京三日合衆社電。北京電臺廣播。今年之水災。已經制止。今年之災情。比去年輕得多。防災委員會。由今日起暫時解散。因為長江。淮河及黃河之水災。從今以後。不會再有危害農作物及人命之事情發生。

中共與緬甸 互惠條約

日本。東京二日合衆社電。北京電臺廣播。中緬互惠條約。已經簽定。電報及包裹等之互惠條約云。

中美加緊合作 打破中共企圖

台北。三日合衆社電。台灣行政院長俞鴻鈞。台美關係加緊合作。以打擊中共企圖分裂。台美關係之企圖云。

西方欲強迫蘇 接收德國統一

瑞士。日內瓦三日美聯社電。今日西方以極大之壓力。欲將蘇聯強迫接收西方之德國統一。自由投票之提議。此種提議。係犧牲東德一後之德國。加入北大

伊舊總理再起 願與埃談判和平

耶魯撒冷。二日美聯社電。以色列之總理。將退位兩年之總理。里安。重新帶回為以色列之總理。彼立刻宣佈。要求會見埃及總理。以便商議如何將現在每日均與埃及衝突之事件停止。終止中東之爭。而埃及與開羅之電訊。阿拉伯集團方面傳出消息。伊國新總理之呼籲。召開會議。成功希望。恐怕其微云。

大雨為虐 卑詩省南部沿海地 方及雲島。昨日空前大 雨。日夜不止。全省三 條主要公路。均因山邊 泥沙崩脫。或被洪水沖 缺。不能通行。有數十 宅。四圍水浸。被隔絕 。而十庫被浸者。不計 其數。

西童被爆竹 炸傷或失明

住北雲高第第十街東二四〇號西童米爾他氏拾五歲。昨在友家後園遊玩之際。不知何處飛來一隻爆竹。在其面爆炸。將其左目炸傷。傷勢甚重。有失明之虞。據眼科醫師稱。其眼珠受傷與否。要等二十四小時之後。方能斷定云。

兩夫妻中煤毒 居住市定街東四 五六號。柯威魯旅館二 西人。前晨在房中。被 煤氣毒死。據警察稱。 死者為露臣氏兩夫婦。 男者大約五十歲。而女 者大約四十五歲。

加共黨領贊成 發展哥河水利

域多利。二日加拿大社電。加拿大勞工進步黨領袖。昨日在域多利公開演講。美國各黨派。正在盡力謀強迫政府。答應發展哥倫比亞河下游水利。據悉。該問題不在乎美國需要水電力與否。而在乎卑詩省欲長期發展其工業與否。

汽車減價 可能減價 卑詩省獨立汽車保 險業公會主席布耶。預 測本省汽車保險。明年 可望減半百分之五。至 百分之十。

氣擊已開。但未点火。據其他房客稱。二人於六月三拾日。搬進該旅館云。

保險費減價。乃根據保險公司賠償損失開支而定。而今年此項開支已減云。

多城小旅館
多耶度。三日加拿大社電。市政府建築部。昨日向統制局報告。關於多耶度年維士街之一百八十四間公寓。完全違犯本市房屋例。建築部復稱。該路查路士街。比街與楊街間之三層樓三十一座。因出口不足。而犯例云。

麥妙倫擬擴充
林亞板汝紙廠
麥妙倫保刀木行董事局。昨日宣佈該公司。已決定投資壹千八百萬元。將林亞板汝新紙廠。出產白報紙能力加倍。

難厲行全省
域多利。二日加拿大社電。據省檢察長邦拿稱。省政府若下令全省。禁止賣爆竹難厲行。其他官員謂。地方政府。有權禁止賣爆竹。故以其由省府立法禁止。不如由卑詩省地方政府聯合會。共同通過爆竹禁令。

醫界入息最大
奧太瓦。二日加拿大社電。據稅務部報告。在九九五三年份。內外科醫師入息最大。在壹萬九千五百元。在壹九五二年份。之前看護平均全年入息為壹千八百八十三元。為全國最低者。尤比領養者金者低。

舍路旅館
看輕加幣
域多利。二日加拿大社電。域多利總商會主席敦氏。有一部份舍路旅館。現在收用加幣每元要扣一仙。

台灣貪污案
台北。二日美聯社電。台灣政府經濟部長尹仲容。星期一已辭職。因彼於製船公司中。藉勢飽滿私囊。被指為貪污情事。且被亦承認云。

天氣報告
據天文臺報告。雲陣今日下午而有風。最低溫度為四十四度。最高溫度為五十三度。明日天陰而有雨。但時落時停云。

孫立人患病
軟禁是實
台北。二日合衆社電。最近被判。並無勾結共黨特務罪之孫立人將軍。今日患熱症。須臥床休息。孫將軍上週曾患胃病。據台北當地報紙稱。孫立人擬與蔣介石會晤之舉。宣揚已久。現因此。要等候孫氏病痊後。始能舉行。

多城小旅館
多耶度。三日加拿大社電。市政府建築部。昨日向統制局報告。關於多耶度年維士街之一百八十四間公寓。完全違犯本市房屋例。建築部復稱。該路查路士街。比街與楊街間之三層樓三十一座。因出口不足。而犯例云。

麥妙倫擬擴充
林亞板汝紙廠
麥妙倫保刀木行董事局。昨日宣佈該公司。已決定投資壹千八百萬元。將林亞板汝新紙廠。出產白報紙能力加倍。

難厲行全省
域多利。二日加拿大社電。據省檢察長邦拿稱。省政府若下令全省。禁止賣爆竹難厲行。其他官員謂。地方政府。有權禁止賣爆竹。故以其由省府立法禁止。不如由卑詩省地方政府聯合會。共同通過爆竹禁令。

醫界入息最大
奧太瓦。二日加拿大社電。據稅務部報告。在九九五三年份。內外科醫師入息最大。在壹萬九千五百元。在壹九五二年份。之前看護平均全年入息為壹千八百八十三元。為全國最低者。尤比領養者金者低。

舍路旅館
看輕加幣
域多利。二日加拿大社電。域多利總商會主席敦氏。有一部份舍路旅館。現在收用加幣每元要扣一仙。

台灣貪污案
台北。二日美聯社電。台灣政府經濟部長尹仲容。星期一已辭職。因彼於製船公司中。藉勢飽滿私囊。被指為貪污情事。且被亦承認云。

天氣報告
據天文臺報告。雲陣今日下午而有風。最低溫度為四十四度。最高溫度為五十三度。明日天陰而有雨。但時落時停云。

伊與埃及展開戰劇
埃及及埃及人言及埃及
反擊成功殺死二百伊
軍及埃及軍人

「躍市」
為加拿大最好之香烟

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新到 禮送佳品

五彩爆竹 水仙花頭
糯米枝干 生晒槐枝
糖姜糖果 各種茗茶

唐山水貨 各式俱備

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

大肉生羌 鮮百合
紅芽芋仔 鮮蓮藕
板榔芋仔 大參茨
沙田蜜柚 馬蹄
佛手白菓 沙粉
唐山冬瓜 葛葛

大帮登市

萬春堂
監製

驅風萬靈油

由一日起·至十月底止·凡購買驅風萬靈油二罇·即贈送一罇·
△歡迎批發 另有優待▽

內鐘分三 痛骨濕風止立
係不可不行旅家居

治主效有
風濕骨痛 四肢麻痺
頭痛牙痛 山嵐瘴氣
跌打損傷 蛇傷咬傷
湯火灼傷 心口痛
湯火灼傷 心口痛

總代理處元豐公司
YUEN FONG CO.
242 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

清宮御方
補腎正藥

當天見效 絕無刺激性

世救丹仙

神效良丹再造丸
補腎丸
固精補腎丸
四倍固補丸

掘內被任為 駐華新大使

日本東京一日泛亞社電。據外
界消息。日駐台灣大使芳澤謙吉
。即將辭職退休。新任大使樂經外

中共接收廣州市內 大批房產

香港泛亞社電。此間星島日報
。於星期一刊載廣州消息稱。中共
當局。已接收廣州市內屬於前國府
官員。地主及遺棄未繳稅者之房產四
萬餘所。德共政府。現時雖有市郊
房地產百分之二十五。因此已成為
最大之業主云。

蘇提議彌補 東西德距離策

瑞士。日內瓦二日美聯社電。
蘇聯今日在四外長會中提出。東西
德聯席委員會。協商東西德之不同
點。藉以彌補東西德之距離策。
此計劃係由東德政府設計。由
蘇外長莫托夫提出者。按照蘇聯之
意見。認為此計劃。可以令西方各
國承認東德政府。故此西方三外長
必定反對云。

世界新聞

美第七艦隊 新司令將接任

台北。一日美聯社電。新任美
國第七艦隊司令段格梳中將。已於
上月卅一日抵台。準備接任司
令之職位云。

買壹送壹

用一個價錢
買兩套衫褲

一件輕身大襪及
一套衫褲 共銀卅九元九毛五

兩套衫褲及四條褲
銀卅九元九毛五

Super Clothing Centre
108 Hastings St. West
Vancouver, B. C.

本號最新辦到

鴻運第一期唱片每張元半
幸運第五期唱片每張元半
金星第七期唱片每張元半
美聲第八期唱片每張元半
目錄印就 函索即寄
附設英語補習班
一、個別教授
二、西人教師
三、學費從廉
有意者請來接洽
承接沖晒咖啡
影相放大
技術精良
保證滿意
取費從廉
限日有取

中國圖書公司
Chungkuo Co.
151 Pender St. Vancouver, B. C.
電話: TA. 5431

馬文仲會計師事務所

各稅項報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗

電話 TA. 3621
地址 登打士街東四一〇號
VANCOUVER 4, B. C.

三週年紀念 大減價十天

New Life Confectionery
420 Columbia Ave. Vancouver 4, B. C.

▲平賣
南聲 南華
美聲 歌林
麗聲 百代
六大唱片
▲特價
每壹元毫半
張壹元毫半

香港鴻運公司

首度大貢獻 最新粵曲唱片
黃千歲 桃花扇 二張
廖志偉 鴻運當頭 二張
伍木蘭 二世祖粒車被辱 二張
新白雪 仙 二張
何潤路 小白菜 二張
鄭國寶 夜盜紅綃 二張
新何非凡 夜盜紅綃 二張
羅麗娟 女催粧嫁玉郎 二張
羅劍郎 小喬戲周郎 二張
梁無相 一枝梅 一碟
音樂片 每張一元五角
外埠COD
今加總代理寶豐公司
欲購從速

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.

本園瓜菜 登市

大小交易 一律歡迎
所有寄費 買者自理

親身冬瓜
親身冬瓜
親身白菜
親身菜白
親身菜耳

雙龍牌

米白等上最

孖鐵孖

萬和昌

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

雙龍牌

米白等上最

孖鐵孖

萬和昌

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪統總國美

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航線火車票
辦理回國護照各種旅行文件
簡便道乘來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保證有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十月十六日
克利夫蘭總統 十月卅一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十月九日
威爾遜總統 十一月三日

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

紫金城酒家

FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vancover, B.C.

大筵小酌 隨時應命
僑胞光顧 食殮消夜
免費入場 以示歡迎

煤炭發售

快捷送到
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancover, B.C.

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
代做各種買賣文件 立遺囑
囑辦租契入籍移民事宜
樓仔梳梳銀行二樓夾片
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513



廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林亞臣製藥經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後時時不愈
免至禍延子嗣
通方知妙入神
寸四元另的十
用買者自理即
用機代製丸散
捷安靈
林仕宜專醫外科

利國貨公司

MORLEY CO. LTD.
VICTORIA, B.C.

專營 祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
威利 永 正糯米酒

何賢否認在穗 談判澳門問題

澳門。泛亞社電。澳門總商會會長何賢。否認彼曾在廣州。與中共當局。談判澳門問題。何賢於十月廿一日。以省視察團為理由。自澳門返回廣州。於十月廿四日。為重陽節。北平電台。於十月廿五日。晚間。廣播要求收回澳門。下一日「人民日報」發表。關於此事之強硬社論。廣州市及廣東省「人民代表大會」。則於廿八日在廣州舉行聯席會議。發出相同之叫聲。

彼何賢於返穗後。彼與中共宣傳員。曾就澳門問題。並無關係。惟彼曾記者稱。此為中國人民之意見。余深信現時北平政府。忙於從事經濟建設。及尋求和平政策。所有問題。均可經談判解決。北平不希有戰爭。但亦不怕戰爭。

粵東面臨 未有之旱災

香港。泛亞社電。此間工商日報刊載粵東方面消息稱。梅縣及附近各縣之災况。為過去五拾年來所未有者。自今年初秋至今。早象迄未解除。興寧。大埔。平遠。五華及蕉嶺等縣晚稻。已因缺乏水分枯死。梅縣地區。每畝地米產已縮減至二百五十斤至三百斤。大埔及蕉嶺。每畝地收成不過一百斤。而五華及平遠。更因遭過虫災。稻米收成去其四分之三。

該方面並稱。廣東東北部各地饑民。在野外覓食。拾取野薯及其他樹根充飢。已屬司空見慣。估計

緬甸佛教界將反對 攝製佛祖電影

仰光。泛亞社電。緬甸佛教上層領袖。可能拒絕同意美國米高梅公司。攝製緬甸佛祖一生歷史之劇本。按照該公司之計劃。該片一部份外景。將在緬甸實地攝製。此間消息靈通方面指出。佛教「高僧會」。雖同意審查此劇本。但極難獲得通過云。

緬甸星報於上星期三撰論稱。「高僧會」不能通過此劇本。因此舉等於同意攝製此一影片。轉報並稱。扮演佛祖之主角。必須為一聖潔容易物色此種角色之地方。同時美國製片商。雖向此間佛教界保證。對其片出以尊敬之態度。然必將因不明佛教真理而造成許多誤述。該報呼籲美國政府。勸促荷里活放棄攝製此片之念頭云。

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館「雲地著名」
大筵小酌「隨時應命」
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨「無任歡迎」
本館主人啓

沉醉軟紅裙

四二：精神至上之快
雍容思想如此。腹內竊笑。此時代女郎。男性經驗既多。應付之手腕極如。工擊著。以為真。其所以擊男子之心者。無微弗至。然已不過一破落之子弟。落拓人間。何能令其見重。以欲傳置妝台之畔。此則有研究之價值也。然觀其此態。不能任之不理。則半起其身。以倚於榻。引手輕搖其肩曰：「苗爾竟為此而淚流！我是一無用之人。而苗為彼流淚。苗將必自悔其淚之流。太無價值。然吾今願向苗散而伏罪。任苗痛數罪狀。予以所應得之懲處。以消胸中不平之氣。」朱苗徐徐轉身。復以面向雍容。則淚痕溼透。脂粉爛斑。微聲曰：「我即有包天之膽。亦敢敢對兄之罪狀。更豈敢予之懲處！吾所受之痛苦。惟自始。不敢令兄不安也。不過如今而後。但求雍容見腦海之間。稍記一朱苗印像。心嵌之間。尙記朱苗當時對爾之情意。是亦足矣！」雍容以其睡衣之袂。為朱苗細拭淚痕。痕淚既乾。然後嘆之曰：「天生朱苗其人。祇許得見其春風之笑面。而不許見其淚珠痕。而吾

大藥房

MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 攝影器材 沖晒器具 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

周愛權

精修各種鐘錶眼鏡
象修鑲嵌之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

京東海味 油糖雜貨

合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUNARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味任 地方雅潔 招呼妥當
大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

好食成豆腐

天香園有
成箱可用慢車寄上。
寄脚相宜。
本園之罐頭豆腐行銷十餘年。遠近馳名。隨時隨地。隨取隨食。且生鮮入罐。自有特殊風味。如加水或火煮。則更滑滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商埠均有代售。

發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

和和公司書庄

W. W. Book Co.
55 Fitzgerald St. Victoria, B.C.

旅行家中國之近視各地風光名勝古跡全可由此雜誌介紹尤如親歷取價三毛五分 幸福的中國青年！五彩畫冊所有中國青年生活及學習現狀一目了然訂裝精美巨形大冊內容豐富喜聞喜閱諸君不可不閱取價貳毛五分 小畫冊一訂裝精巧介紹中外影星取價二毛五分

MODERN TAILORS

精製各式西裝
請來一看
司理黃公禮啟

曹統新藥行

C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳耳聾丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 清熱解毒丸 救急

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀貳元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌散 每料銀拾圓
內外痔大便下血 每料四元
外痔瘡神效消痔散 每料七元
本醫生醫務所遷往打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房
通曉 LEE FOOK % AH CHEW
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

天生堂

HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
男者發育不全宜鴛鴦丸一粒發育成人
女者發育太過宜鴛鴦丸一粒細者處女
當面見功如若不然原銀退換決不食言

陽萎露 一料三毛 主治 陽痿不起起而不堅
殖陽萎起絕無遺精夜尿每用四滴擦于生
戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗
消痔丸 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫
頑癬水 一料五元一毫 戀情素 一打八元一毫
有龜丸 一打五元一毫 消癆丸 一料拾元一毫
扯氣斷根丸 一料五元一毫 五蛇膏 貳式元單壹元

HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。一百廿尺深。內有摩登傢俬房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價為五千元。先付現款貳萬元。便可成交。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.

補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
補腦藥水 [Leland's Brain Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
補血藥水 [Leland's Blood Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
補氣藥水 [Leland's Lung Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
補神藥水 [Leland's Spirit Tonic] 每樽壹元 及二元五毫

驗眼 氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商



洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

奕棋趣談

雁玲

一日。孔子的弟子子路與友作
方城戲。拿著四喜牌，即東，南，
西，北各三支。單吊紅中。苦不到
忽抓到青發。即換吊青發。但當
他把紅中剛拍出去。不料下圈即抓
到紅中。以致不能滿。殊覺不解。
乃請教夫子。子曰：「三字經不是
有『日東西。日南北。此四方。應
乎中』嗎？你玩四喜的牌。不堅持吊
紅中。就難免碰壁了。」子路聽後
才恍然大悟。

第十回 路見英雄俠行消仇恨

夜來旅店妙手戲英雄

寫了我們給你貼在牆上。本城有幾位秀才時常在我們這裏
寫詩。寫了就叫我們貼在牆上。有時過路的客人看見詩好。就
給我們錢。把牆上的詩揭走。紀廣傑冷笑說。你是怕我寫在壁上
你們就買不了錢嗎？我先給你們二錢銀子。作為買你們的
筆墨錢。那酒保一聽二錢銀子。便高興地舉筆墨送過去。並
倒水研墨。江小鶴此時便有些變色。霍地站起身來。就見那
紀廣傑提筆在牆上寫了五個大字。又是「捉拿江小鶴」。江小鶴
氣得直要揮起一拳。將他打倒。但紀廣傑力忍耐著。見紀廣傑在
寫了這五個字之後。他又寫了二首詩。是：

驚鴻

冊上
說小俠武長

一 寶劍出風塵，四方推俠義，
龍門有奇才，鋒銜尚未試。
二 揮手千金盡，揚鞭萬里遊。
三 披劍來武當，煙雲遮蒼莽。
遙有素心人，為我夢夢想。

瘦新郎，肥新娘

美國美亞美成理。一個新郎照

習俗將新娘抱進他們的新屋裡。這
新娘體重一百七十五磅。但是新郎

牛斤八兩。那就是棋逢敵手。正好
展開拉鋸戰。緊張局面。不但當局
者要沉着應戰。如臨大敵！旁觀者
亦莫不捏着一把汗。注視會神。如
看一幕戰爭鉅片的精彩鏡頭。妙不
可言！

如一方棋藝較差。須讓一二只
。便有掣肘之苦。其佳趣便要打折
扣。因象棋之妙。正每一方所擁有
的十六隻棋子。各有其用。有的便
於攻。有的利於守。有如人體之器
官。互相聯繫。各盡其能。各司其
職。就是一隻卒子如果過了河。侵
入敵境。站在適當的崗位。亦會發
揮其作用。致敵於死地。不過卒子
是「只許前進。不許後退」。所以有
時走錯了方向。以致「一失足成千
古恨」。不但自招滅亡。而且亦會
影響大局的。

民廿五年胡適有一偶有幾根白
髮。微覺中年情。做了過河卒子
。只有拚命向前」之作。一時膾炙
人口。但是現在却有人時引「過河
卒子」來諷刺他。這可說是自作自
受了。

智慧的花朵
衣服 易知選擇
▲如果有錢人取取壽衣是沒有
口袋的。他們就藏在生時和兒孫共
享財富。并為了別人的好處而給予
。這就會知道財富所給予的快樂。

「糊塗的豐年先生」
朱麗霞
豐年先生為「沖下來」巨濤寫
介評，但內文並不批評「沖下來
」巨濤「本文，只懂得胡亂抄幾句
廣東君若林正寒流兩君的公關信和
在燕燕的文章裡抄幾句，馬楓的文
理抄幾句，後銘君的文章裡抄幾句
，對「沖下來」巨濤「沖下來」不
離萬丈，寫得啼笑皆非，還硬指
這個錯誤，那個錯誤，居然以師輩
自命，目無餘子，那種夜郎自大的
口吻令人無法忍受，還故意玩弄虛
虛，欲巧妙地替黃葉健袒護，可惜
露出了糊塗的尾巴。

而且和黃葉健呂侶等一樣強姦
作者原意，還自作聰明，給了文藝
愛好者無端騷擾，自己還一直說着
風涼話。

旅美感懷呈

禮明兄指正

其一
出走天涯一隻身 那堪回首問歸塵
今來昨往催年老 兩鬢霜斑倍惜神

其二
固是餐家北美來 蓬飄萬里為求財
六年未遂心願願 辜負老娘望我回

和疏芹賢弟
旅美感懷原韻

其一
漂泊如船遠旅身 謀生莫畏歷風塵
與家創業心懷事 君志竟成慰費神

其二
先勞後逸望將來 勤儉而今應貯財
等待時機如意口 解放鄉愁錦衣回

兆滋兄詠菊詩
依韻和之

余禮明

物換星移際近冬 傲霜晚菊又相逢
堪憐獨秀存貞潔 不與羣芳鬥豔濃
綠葉搖風形淡缺 黃花笑日影深重
可云誠意能難俗 豈謂頌頌肯附庸

贈舞城晨鐘社
長鐘

黃筱丹

啊，黎明的光芒在撒放！
吹遍了荒原沙漠和羣嶺！
聖潔豪邁呀！
多麼激動地在呼喚！
聽！聽那繁任心絃的聲，
震撼了昏迷的宇宙。
醒醒呀！
跟着悠揚揚的音節，
渡過霜雪的長夜。
那麼細細地張開了懷抱，
我要誠懇地投向你，
砌起了自義底心基。

瘦新郎，肥新娘
美國美亞美成理。一個新郎照
習俗將新娘抱進他們的新屋裡。這
新娘體重一百七十五磅。但是新郎

即是一百餘萬加國人
民均謂滿地可銀行
是我之銀行
請在滿地可銀行交
易此是加國最舊銀
行已得加國人民信
用有百三十年矣
汝必樂意滿地可
銀行交易及及明
白式做生意在最近
之支行之司理人汝
可能相識一覽貴朋
友

新到 花仙水

發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

專醫瘋癱症

特辦蘇仙藥每服廿元
撞紅仙方每服五元
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
K'WONG SANG
P.O. Box 508, Dunbar, B.C.
覺近埠廣生藥局對面書君啟

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳

精有華人店藥在舊市定
火細街服務支店在舊市
定街夾亞亞街
Chlorodont Tooth Paste
防牙患牙痛三五毛
五毛五
Chlorodont Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毛五及壹元二毛五

滿地可銀行

MY BANK
TO 2 MILLION CANADIANS
BOM

BANK OF MONTREAL

雲城 陶陶家酒家

東街打片號式零壹

無隨包招餐厨
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

代理 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

地址在金利源興記右隣

冠皇人壽保險公司

Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 900 W. Pender St.
Vancouver, B. C.

諸君向本公司投資買人壽儲蓄燕梳
一則「好趁青春儲蓄金錢」一發
展將來鴻圖大計二則「家庭有
保障」一無後顧之憂一誠一舉兩
得利莫大焉

本公司特委專聘華人經理陳文彬君為僑胞福利服務
諸君光顧面約或通訊極表歡迎
公司電話 PA. 7341
住宅電話 EM. 3890 華埠通訊處大漢公報

乾坤大補丸

精製 鴨肝腸鴨下庄發行
五臘 肉鴨片肉

新到 合時水貨 罐頭食品

◎裝修水龍煤氣暖氣
本公司專門裝修水龍水副各種暖氣
裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝
或新裝或修其均工精價廉華友賜顧
隨時應命
Hugo C. Orre & Son
348 Powell St.
T.A. 2927 號 電話 HA. 52671

司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6033

獨家經理

南非洲海牌罐頭鮮鮑魚

肉軟而爽脆，味香而甘美

勝過任何罐頭鮑魚！

果然美口腹，抵食兼相宜！

一磅罐庄每罐六毛五

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 262 Pender St. E. (PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本月廿八日(原定廿五日到)

沙利馬士基輪

湧到

正沙田蜜柚 鮮蓮藕

紅芽芋仔 沙坪粉葛

檳榔芋頭 正大參蔘

鮮百合 鮮大沙葛

金英芳雙托水仙花頭

萬年青

第三幫又到

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀

功效卓著 原色原味

醇香可口 飲後保不燒喉

貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄 露披

曾錫元啓事

弟前數星期因年老氣衰不慎失足傷及腰部入西醫院調理在院期間蒙勞友民治及達權社仲宗親友好常臨慰問并賜我香煙藥品等隆情高誼銘感五中弟現平安出院回寓休養謹綴數言藉申謝悃并祝

西殮館出賣

本館設在亞省拉市巴埠樓上有住房九個租價相宜向來生意暢旺因人力缺乏且各股東志圖別業擬將全盤生意發賣如有僑梓欲營斯業者請商面議均可 蓮花殮館啟

各僑界熱烈捐助 洪門體育會經費(六)

洪門體育會。於十月廿三日演劇籌捐經費。得各界僑胞擁護。熱烈捐助。成績大佳。已誌報端。昨又收到近埠：大振俱樂部。大俱俱樂部。鄭忠梅。鄭連棟。源來。李錫容。每五元。黎如球。鄭振進。李錫容。每二元五。二元以下者六十三名。

又雲：鄭慶焜洗髮店。馮灼輝。每拾元。林進權。朱少鳳女士。曹子晉。鄭興積。陶陶酒家。劉天雄。歐陽成。馬善允。宋洗塵。蔡大。每五元。馮焜活三元。【未完】

劉炳祥次子鑑泉 律師開業宴友紀慶

雲高華埠蓮花館業主劉炳祥翁伉儷。以其次子鑑泉君。於去秋在卑詩大學法科畢業。今年選入本律師公會為會員。現已在考街設辦事處。從事開業。劉翁伉儷為聯絡感情。及向各界賢達多謝益起見。特於昨拾月三十日午六時假新華酒樓。大排筵席。懷宴親友。到宴者計有領事長官。宗教。政治。教育。文化等大家中西男女凡三百人。高朋滿座。勝友如雲。開會時由劉重平主持禮節。並讚祝詞。次主席劉煥堯宣佈歡宴旨趣。繼請劉總領事。中華總會館主席司徒捷。美洲龍岡親義總會所顧問。兩入律師彼明連奴演講。大意讚頌劉律師學問淵深。希望本其智能。為人家謀幸福等語。詞畢。均報以宏亮之掌聲。嗣因時間關係。未能遍請各界名流演講。祇介紹領事德馨。朱領事普康。譚主事冠三。國民黨總支部主席李日如。洪門民治黨總支部主席李進。【未完】

僑校卅八週年紀念 隆重舉行女皇加冕

雲華僑公立學校。定於十一月六日午時。在該校大禮堂。舉行建校卅八週年及新校舍落成週年紀念。并第二屆女皇加冕典禮。經來賓領事長官。各團體僑領。各界僑胞及學生家長等踴躍指示禮儀。該校連日來籌備處職員。積極進行工作。分科辦事秩序井然。該校此次舉辦競選女皇。各候選人努力向遠近各地僑胞推銷選票。已得到各界熱烈響應和贊助。成績甚為可觀。結果。余如璧。李月嫻兩位小姐。獲選票最多。且票數相同。共膺皇座。關美貞小姐獲選為第二公主。鄭月榴小姐。獲選為第三公主。各情詳誌前報。聞該校於十月廿六日下午時。舉行紀念會。繼而降重舉行女皇加冕典禮。隨即茶會助慶。即晚八時。在該校大禮堂。舉行學生遊藝大會。并放映電影各片。至籌備處遊藝部主任林金貞。副蕭穎其。林麗娟。李麗琴諸先生。已指導學生。遊藝節目異常豐富。該校又預備真信。李秀池兩君。担任裝飾佈置禮堂。本埠攝影家梁定邦君。屆時到場攝影。想該日定有登番熱鬧云。

宜聘廚師

宜聘有經驗廚師三個月。供應二人家庭。其他工人經確定。如有意者晚間五時至七時電話 KE. 7107 洽商

何連鳴謝

啟者。弟昨染病。入醫院調理。荷蒙洪門民治黨。達權社。委派代表。暨各親朋戚友。常來巡問。贈以生花。香煙藥品。得以安慰心神。驅逐病魔。現已痊愈出院。但遭醫囑。在寓休養。不克一一上門拜答。謹登數言。以鳴謝悃。

謝神節 謝客期

由十月六號起至十一月六號止 加拿大批發價目 過國另計

- 白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤腸 每磅一元
五花臘肉 每六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元

龔貞信 新刊 各種畫報 歡迎訂閱 滿足你的求知慾望 貢獻你的警覺技能 介紹你的生活智識

幸福畫報創刊號四毛 要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西番二妹。日暎荔枝。三類。陳三與五娘。香港棋風等

東西圖文雜誌 十一月出一期 每份四毛 由六五至七四期合售式元 一月出四期 每份三毛

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 Last Pender St. Vancouver 4, B.C. Telephone TA 3018 專營「路些好」WHOLESALE 國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

昇日銀業按揭有限公司 Sunrise Finance Co., Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 TA. 2732 專營借款 如用充銀期方式 購新舊客車貨車 本號利息特別便宜 對其他各項借款歡迎詢問 總經理周育生啓

利昌行 LE-KIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 久已吃香美洲之 南洋萬里望補腎花生供市 馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒 熊掌禾雀酒 三鞭種子酒 祛風三蛇酒 參茸衛生酒 全鹿蛤蚧酒 周公百歲酒 斑豹烏脚酒 家製毛鷄酒 鹿巴菓狸酒 歸元杞菊酒 虎骨木瓜酒 以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功 如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待計算

蓮花大酒店 Lotus HOTEL 華高登大拿加 唯一華人旅館 附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊 百老匯酒店 Broadway HOTEL 附設服務部 招待僑眷轉送各埠 代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊

用同話電舖花信貞龔 IRDEE IMPORTERS CO., LTD. 2394 W. 4th Ave. Vancouver, (9) B.C. 電話 CHerry 0947 CEdar 5304

登之籍官。 同時該什誌又謂。 一五四外長會議。 返回英。 應衝入埃及邊界。 但諸。 一入北大為最不合理。 蘇聯不能接納之。 一條大水管損壞云。 一八一萬名云。 為四十八度云。